

# 962M Radlader

# **Technische Daten**

| Motor – (entspricht Tier 3/Stufe I      | IIA)¹     |                     |
|---|-----------|---------------------|
| Motormodell                             | Cat C7.1  |                     |
| Maximale Leistung (2.000 U/min)         |           |                     |
| SAE J1995                               | 196 kW    | 263 hp              |
| ISO 14396                               | 195 kW    | 261 hp              |
| ISO 14396 (metrisch)                    |           | 265 hp              |
| Maximale Nettoleistung (2.000 U/min)    |           |                     |
| SAE J1349                               | 185 kW    | 248 hp              |
| ISO 9249                                | 185 kW    | 248 hp              |
| ISO 9249 (metrisch)                     |           | 252 hp              |
| Bruttospitzendrehmoment (1.400 U/min)   |           |                     |
| SAE J1995                               | 1.053 N·m | 777 lbf-ft          |
| Maximales Nettodrehmoment (1.400 U/min) | ı         |                     |
| SAE J1349                               | 984 N·m   | 726 lbf-ft          |
| Bohrung                                 | 105 mm    | 4,13 in             |
| Hub                                     | 135 mm    | 5,31 in             |
| Hubraum                                 | 7,01 L    | 428 in <sup>3</sup> |

- 1 Erfüllt Abgasnormen MAR-1 und UN ECE R96 Stufe IIIA, welche den Normen EPA Tier 3 (USA) und Stufe IIIA (EU) entsprechen.
- Die Leistungsangaben gelten bei der Nenndrehzahl, wenn sie unter den Referenzbedingungen der angegebenen Normen geprüft werden.
- Die beschriebene Nettoleistung ist die Leistung, die am Schwungrad ankommt, wenn der Motor mit einem Lüfter, einer Lichtmaschine, einem Luftfilter und einer Nachbehandlung ausgestattet ist.
- Die angegebene Bruttoleistung gilt bei maximaler Drehzahl des Lüfters.

| Motor – (Tier 4 Final/Stufe V) <sup>2</sup> |           |                     |
|---|-----------|---------------------|
| Motormodell                                 | Cat C7.1  |                     |
| Maximale Leistung (2.100 U/min)             |           |                     |
| SAE J1995                                   | 202 kW    | 271 hp              |
| ISO 14396                                   | 201 kW    | 269 hp              |
| ISO 14396 (metrisch)                        |           | 273 hp              |
| Maximale Nettoleistung (2.100 U/min)        |           |                     |
| SAE J1349                                   | 186 kW    | 250 hp              |
| ISO 9249                                    | 186 kW    | 250 hp              |
| ISO 9249 (metrisch)                         |           | 253 hp              |
| Bruttospitzendrehmoment (1.350 U/min)       |           |                     |
| SAE J1995                                   | 1.249 N·m | 921 lbf-ft          |
| Maximales Nettodrehmoment (1.350 U/min)     | )         |                     |
| SAE J1349                                   | 1.172 N·m | 865 lbf-ft          |
| Bohrung                                     | 105 mm    | 4,13 in             |
| Hub   | 135 mm    | 5,31 in             |
| Hubraum                                     | 7,01 L    | 428 in <sup>3</sup> |

- 2 Erfüllt die U.S. Abgasnormen EPA Tier 4 Final, entweder Stufe V oder Stufe IV\* (EU).
- \* Motoren der Stufe IV erfüllen die Übergangsbestimmungen der EU-Emissionsschutzverordnung für Nichtstraßenfahrzeuge
- Die Leistungsangaben gelten bei der Nenndrehzahl, wenn sie unter den Referenzbedingungen der angegebenen Normen geprüft werden.
- Die beschriebene Nettoleistung ist die Leistung, die am Schwungrad ankommt, wenn der Motor mit einem Lüfter, einer Lichtmaschine, einem Luftfilter und einer Nachbehandlung ausgestattet ist.
- Die angegebene Bruttoleistung gilt bei maximaler Drehzahl des Lüfters.

| Schaufeln           |            |              |   |
|---------------------|------------|--------------|---|
| Schaufelkapazitäten | 2,5-9,2 m³ | 3,3-12,0 yd³ | - |



# Gewicht Betriebsgewicht 20.226 kg 44.591 lb

 Gewicht entspricht einer Maschinenkonfiguration mit Michelin 23.5R25 XHA2 L3 Radialreifen, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Produkt Link<sup>TM</sup>, manueller Differentialsperre/offenen Achsen (vorne/hinten), Antriebsstrangschutz, Notlenkung, Schalldämmung und einer 3,3 m³ (4,3 yd³) Universalschaufel mit Unterschraubmessern.

| Getriebe    |           |          |
|-------------|-----------|----------|
| Vorwärts 1  | 6,9 km/h  | 4,3 mph  |
| Vorwärts 2  | 12 km/h   | 7,5 mph  |
| Vorwärts 3  | 19,3 km/h | 12,0 mph |
| Vorwärts 4  | 25,7 km/h | 16,0 mph |
| Vorwärts 5  | 39,5 km/h | 24,5 mph |
| Rückwärts 1 | 6,9 km/h  | 4,3 mph  |
| Rückwärts 2 | 12 km/h   | 7,5 mph  |
| Rückwärts 3 | 25,7 km/h | 16,0 mph |

 Höchstgeschwindigkeit im Standardfahrzeug mit leerer Schaufel und Standard-L3-Reifen mit einem Rollenradius von 787 mm (31 in).

| Typ der Arbeitshydraulikpumpe                     | Variabler Axialkolben                             |
|---|---|
| Arbeitshydrauliksystem                            |   |
| Maximaler Pumpenförderstrom (2.150 U/mi           | n) 286 L/min 76 gal/min                           |
| Maximaler Betriebsdruck                           | 29.300 kPa 4.250 psi                              |
| Optionale maximale Fördermenge für 3./4. Funktion | 240 L/min 63 gal/min                              |
| Optionaler maximaler Druck für 3./4. Funktion     | 21.780 kPa 3.159 psi                              |
| Hydrauliktaktzeit mit Nennnutzlast                |   |
| Heben aus Transportstellung                       | 5,2 Sekunden                                      |
| Abkippen bei max. Hubhöhe                         | 1,5 Sekunden                                      |
| Senken, Schaufel leer, Schwimmstellung            | 2,7 Sekunden                                      |
| Gesamt  | 9,4 Sekunden                                      |
| Bremsen   |   |
|   | Die Bremsen entsprechen<br>der Norm ISO 3450:2011 |

| Achsen              |                |
|---------------------|----------------|
| Vorn                | Fest           |
| Hinten              | Pendelnd, ±13° |
| Maximaler Pendelweg | 496 mm 1,6 ft  |

| ranrerkabine                                |                       |
|---|-----------------------|
|   |                       |
| Überrollschutz (ROPS, Rollover              | ROPS/FOPS entsprechen |
| Protective Structure)/Steinschlagschutz     | den Anforderungen der |
| (FOPS, Falling Object Protective Structure) | Normen ISO 3471:2008  |

und ISO 3449:2005 Stufe II

#### **Schallpegel**

Die unten genannten Schallpegelwerte gelten nur für bestimmte Betriebsbedingungen. Die Schallleistungs- und Schalldruckpegel ändern sich je nach Motor- und/oder Lüfterdrehzahl. Ein Gehörschutz kann beim Betrieb der Maschine notwendig sein, wenn die Kabine nicht ordnungsgemäß gewartet ist oder die Türen und/oder Fenster über längere Zeit geöffnet sind oder die Maschine in lauter Umgebung arbeitet.

| Schalldruckpegel in der Fahrerkabine (ISO 6396:2008) |            |
|--|------------|
| Entspricht Tier 3/Stufe IIIA                         | 72 dB(A)*  |
| Tier 4 Final/Stufe V                                 | 70 dB(A)*  |
| Außen-Schallleistungspegel (ISO 6395:2008)           | 107 dB(A)* |
| Außen-Schalldruckpegel (SAE J88:2013)                | 75 dB(A)** |

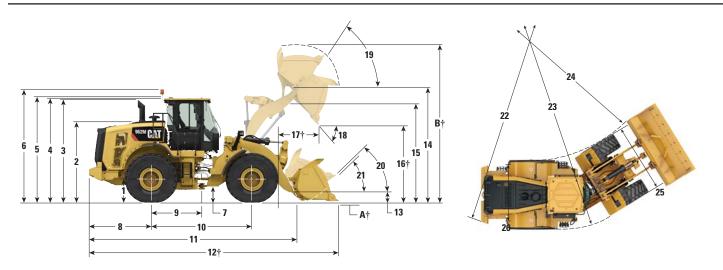
- \*Für eine typische Maschinenkonfiguration, gemessen entsprechend der festgelegten Verfahren, wobei die Drehzahl des Motorlüfters auf den Maximalwert eingestellt war.
- \*\*Für eine typische Maschinenkonfiguration, gemessen entsprechend der festgelegten Verfahren. Die Messung wurde unter folgenden Bedingungen durchgeführt: Entfernung von 15 m (49,2 ft), Vorwärtsbewegung im zweiten Gang, wobei die Lüfterdrehzahl auf den Maximalwert eingestellt war.

| Service-Nachfüllkapazitäten               |       |          |
|---|-------|----------|
| Kraftstofftank                            | 275 1 | 72,6 gal |
| DEF-Tank*                                 | 161   | 4,2 gal  |
| Kühlsystem                                | 59 1  | 15,6 gal |
| Kurbelgehäuse                             | 22 1  | 5,8 gal  |
| Getriebe                                  | 43 1  | 11,4 gal |
| Differenziale und Seitenantriebe – Vorn   | 43 1  | 11,4 gal |
| Differenziale und Seitenantriebe – Hinten | 43 1  | 11,4 gal |
| Hydrauliktank                             | 1251  | 33,0 gal |

<sup>\*</sup>Muss die Anforderungen der ISO 22241-1 für Tier 4 Final/Stage V Modelle erfüllen.

#### **Abmessungen**

Bei allen Angaben zu Abmessungen handelt es sich um Näherungswerte.



|    |   | Standard-Hu | Standard-Hubgestänge |          | Verlängertes Hubgestänge |  |  |
|----|---|-------------|----------------------|----------|--------------------------|--|--|
| 1  | Höhe bis Achsmittellinie  | 747 mm      | 2'5"                 | 747 mm   | 2'5"                     |  |  |
| 2  | Höhe bis zur Motorhaube   | 2.694 mm    | 8'10"                | 2.691 mm | 8'10"                    |  |  |
| 3  | Höhe bis Oberkante Abgasrohr                                      | 3.411 mm    | 11'2"                | 3.408 mm | 11'2"                    |  |  |
| 4  | Höhe bis Oberkante Überrollschutz                                 | 3.447 mm    | 11'4"                | 3.444 mm | 11'4"                    |  |  |
| 5  | Höhe bis Spitze der Product Link-Antenne                          | 3.653 mm    | 12'0"                | 3.653 mm | 12'0"                    |  |  |
| 6  | Höhe bis Oberkante Rundumwarnleuchte                              | 3.747 mm    | 12'4"                | 3.747 mm | 12'4"                    |  |  |
| 7  | Bodenfreiheit   | 364 mm      | 1'2"                 | 361 mm   | 1'2"                     |  |  |
| 8  | Mitte Hinterachse bis Kante Kontergewicht                         | 2.147 mm    | 7'1"                 | 2.186 mm | 7'2"                     |  |  |
| 9  | Mitte Hinterachse bis Knickgelenk                                 | 1.675 mm    | 5'6"                 | 1.675 mm | 5'6"                     |  |  |
| 10 | Radstand  | 3.350 mm    | 11'0"                | 3.350 mm | 11'0"                    |  |  |
| 11 | Gesamtlänge (ohne Schaufel)                                       | 7.228 mm    | 23'9"                | 7.228 mm | 23'9"                    |  |  |
| 12 | Transportlänge (Schaufel waagerecht am Boden)*†                   | 8.573 mm    | 28'2"                | 8.945 mm | 29'4"                    |  |  |
| 13 | Schaufeldrehpunkthöhe bei Transporthöhe                           | 669 mm      | 2'2"                 | 779 mm   | 2'7"                     |  |  |
| 14 | Maximale Drehpunkthöhe bei max. Hubhöhe                           | 4.235 mm    | 13'11"               | 4.524 mm | 14'10"                   |  |  |
| 15 | Lichte Höhe bis Hubarm bei max. Hubhöhe                           | 3.477 mm    | 11'4"                | 3.631 mm | 11'10"                   |  |  |
| 16 | Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45° Abkippwinkel*†             | 3.055 mm    | 10'0"                | 3.343 mm | 10'11"                   |  |  |
| 17 | Reichweite bei max. Hubhöhe und 45° Abkippwinkel*†                | 1.392 mm    | 4'6"                 | 1.494 mm | 4'11"                    |  |  |
| 18 | Auskippwinkel bei max. Hubhöhe und Kippstellung (auf Anschlägen)* | 49 G        | rad                  | 47 G     | 47 Grad                  |  |  |
| 19 | Rückkippwinkel bei max. Hubhöhe*                                  | 59 G:       | rad                  | 59 G     | rad                      |  |  |
| 20 | Rückkippwinkel in Transporthöhe*                                  | 49 G        | rad                  | 49 G     | rad                      |  |  |
| 21 | Rückkippwinkel am Boden*  | 37 G:       | 37 Grad              |          | rad                      |  |  |
| 22 | Wendekreis (Kontergewicht)  | 6.022 mm    | 19'10"               | 6.064 mm | 19'11"                   |  |  |
| 23 | Wendekreis (Reifenaußenseite)                                     | 5.985 mm    | 19'8"                | 5.985 mm | 19'8"                    |  |  |
| 24 | Wendekreis (Reifeninnenseite)                                     | 3.219 mm    | 10'7"                | 3.219 mm | 10'7"                    |  |  |
| 25 | Breite über Reifen (unbeladen)                                    | 2.821 mm    | 9'3"                 | 2.821 mm | 9'3"                     |  |  |
|    | Breite über Reifen (beladen)                                      | 2.824 mm    | 9'3"                 | 2.824 mm | 9'3"                     |  |  |
| 26 | Laufflächenbreite   | 2.140 mm    | 7'0"                 | 2.140 mm | 7'0"                     |  |  |

<sup>\*</sup>Mit 3,1 m³ (4,3 yd³) großer Universalschaufel mit Bolzenaufhängung und Unterschraubmesser (siehe Betriebsdaten für andere Schaufeln).

Alle Abmessungen, die sich auf Höhen und Reifen beziehen, wurden mit Michelin 23.5R25 XHA2 L3 Radialreifen ermittelt (andere Reifen siehe Tabelle "Reifenoptionen"). Abmessungen für "Breite über Reifen" beziehen sich auf die Breite über der Auswölbung, inklusive Reifenzunahme.

<sup>†</sup>Abmessungen sind in der Einsatzdatentabelle aufgeführt.

## Reifenoptionen

| Reifenmarke                                     | Michelin | Bridgestone | Goodyear | Bridgestone | Bridgestone | Michelin  | Bridgestone |
|---|----------|-------------|----------|-------------|-------------|-----------|-------------|
| Reifengröße                                     | 23.5R25  | 23.5R25     | 23.5R25  | 23.5-25     | 23.5R25     | 750/65R25 | 23.5-25     |
| Profil  | L-3      | L-3         | L-3      | L-3         | L-3         | L-3       | L-3         |
| Reifenprofil                                    | XHA2     | VMT         | RT-3B    | SRG LD      | VJT         | XLD       | VL2         |
| Breite über Reifen – Maximum (leer)*            | 2.821 mm | 2.810 mm    | 2.840 mm | 2.768 mm    | 2.809 mm    | 2.954 mm  | 2.771 mm    |
|   | 9'3"     | 9'3"        | 9'4"     | 9'1"        | 9'3"        | 9'8"      | 9'1"        |
| Breite über Reifen – Maximum (beladen)*         | 2.824 mm | 2.835 mm    | 2.847 mm | 2.797 mm    | 2.832 mm    | 2.967 mm  | 2.784 mm    |
|   | 9'3"     | 9'4"        | 9'4"     | 9'2"        | 9'3"        | 9'9"      | 9'2"        |
| Änderung der Vertikalmaße                       | 0 mm     | -2 mm       | 1 mm     | 1 mm        | -6 mm       | –6 mm     | 16 mm       |
| (Durchschnitt vorn und hinten)                  | 0"       | -0,1"       | 0"       | 0"          | -0,2"       | -0,2"     | 0,6"        |
| Änderung der horizontalen Reichweite            | 0 mm     | 6 mm        | 3 mm     | −16 mm      | 6 mm        | 11 mm     | 3 mm        |
|   | 0"       | 0,2"        | 0,1"     | -0,6"       | 0,2"        | 0,4"      | 0,1"        |
| Änderung des Wendekreises zur Reifenaußenseite  | 0 mm     | 12 mm       | 23 mm    | –27 mm      | 9 mm        | 143 mm    | –40 mm      |
|   | 0"       | 0,5"        | 0,9"     | -1,1"       | 0,4"        | 5,6"      | -1,6"       |
| Änderung des Wendekreises zur Reifeninnenseite  | 0 mm     | -12 mm      | -23 mm   | 27 mm       | –9 mm       | -143 mm   | 40 mm       |
|   | 0"       | -0,5"       | -0,9"    | 1,1"        | -0,4"       | -5,6"     | 1,6"        |
| Änderung des Einsatzgewichts (ohne Ballast)     | 0 kg     | 188 kg      | 127 kg   | -248 kg     | 168 kg      | 801 kg    | -100 kg     |
|   | 0 lb     | 414 lb      | 280 lb   | −547 lb     | 370 lb      | 1.766 lb  | -220 lb     |
| Änderung der statischen Kipplast – gerade       | 0 kg     | 119 kg      | 81 kg    | −157 kg     | 106 kg      | 507 kg    | -63 kg      |
|   | 0 lb     | 262 lb      | 179 lb   | -346 lb     | 234 lb      | 1.118 lb  | -139  lb    |
| Änderung der statischen Kipplast – knickgelenkt | 0 kg     | 104 kg      | 70 kg    | -137 kg     | 93 kg       | 442 kg    | -55 kg      |
|   | 0 lb     | 229 lb      | 154 lb   | -302 lb     | 205 lb      | 974 lb    | -121 lb     |

<sup>\*</sup>Breite über Auswölbung, inklusive Reifenzunahme.

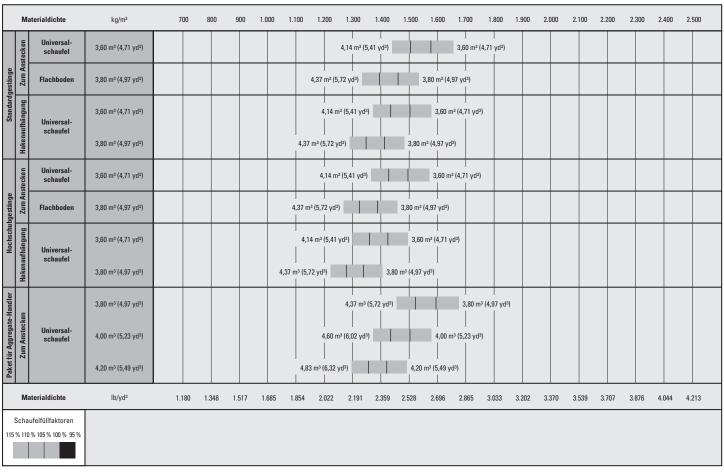
#### Schaufelfüllfaktoren und -auswahltabelle

Die Schaufelgröße muss entsprechend der Materialdichte und dem erwarteten Füllfaktor gewählt werden. Die Cat-Schaufeln der Performance-Baureihe mit längerem Boden, größerer Schaufelöffnung, größerem Ablagewinkel, abgerundeten Seitenflächen und integrierter Überlaufplatte ermöglichen Füllfaktoren, die wesentlich höher als bei früheren Generationen oder Schaufeln von anderen Herstellern sind. Das tatsächlich von der Maschine verarbeitete Volumen ist daher häufig größer als die Nennkapazität.

| <b>Lockeres Material</b> |                             | Materialdichte                         | Füllfaktor (%)* |
|--------------------------|-----------------------------|--|-----------------|
| Erde/Lehm                |                             | 1.500-1.700 kg/m³ (2.528-2.865 lb/yd³) | 115             |
| Sand und Kies            |                             | 1.500-1.700 kg/m³ (2.528-2.865 lb/yd³) | 115             |
| Gemenge:                 | 25-76 mm (1 bis 3 in)       | 1.600-1.700 kg/m³ (2.696-2.865 lb/yd³) | 110             |
|                          | 19 (0,75 in) mm und kleiner | 1.800 kg/m³ (3.033 lb/yd³)             | 105             |
| Gestein:                 | 76 (3 in) mm und größer     | 1.600 kg/m³ (2.696 lb/yd³)             | 100             |

<sup>\*</sup>In % des ISO 7546-Nennfassungsvermögens.

Hinweis: Die erzielten Füllungsgrade hängen auch davon ab, ob das Ladegut gewaschen oder ungewaschen ist.



Hinweis: Alle Löffel mit Unterschraubmessern.

### Betriebsdaten mit Schaufeln

| estänge Standardgestänge                            |                |                         |                       | Änderung                      |                         |                       |                     |                               |
|---|----------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------------------|
| Schaufeltyp   |                | Universalschaufel       |                       | Flachboden – Bolzenaufhängung |                         |                       | – der<br>Verbindung |                               |
| Messertyp   |                | Untersch-<br>raubmesser | Zähne und<br>Segmente | Zahnspitzen                   | Untersch-<br>raubmesser | Zähne und<br>Segmente | Zahnspitzen         | verlängertes<br>Hubgestänge** |
| Nenninhalt  | m <sup>3</sup> | 3,60                    | 3,60                  | 3,40                          | 3,80                    | 3,80                  | 3,60                | -                             |
|   | $yd^3$         | 4,71                    | 4,71                  | 4,45                          | 4,97                    | 4,97                  | 4,71                | -                             |
| Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor                     | m <sup>3</sup> | 3,96                    | 3,96                  | 3,74                          | 4,18                    | 4,18                  | 3,96                | -                             |
|   | $yd^3$         | 5,18                    | 5,18                  | 4,89                          | 5,47                    | 5,47                  | 5,18                | _                             |
| Breite  | mm             | 2.927                   | 2.994                 | 2.994                         | 2.927                   | 2.994                 | 2.994               | _                             |
|   | ft/in          | 9'7"                    | 9'9"                  | 9'9"                          | 9'7"                    | 9'9"                  | 9'9"                | _                             |
| <b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe          | mm             | 3.010                   | 2.890                 | 2.890                         | 2.910                   | 2.785                 | 2.785               | 288                           |
| und 45°-Abkippwinkel                                | ft/in          | 9'10"                   | 9'5"                  | 9'5"                          | 9'6"                    | 9'1"                  | 9'1"                | 11"                           |
| 17† Reichweite bei max. Hubhöhe                     | mm             | 1.428                   | 1.537                 | 1.537                         | 1.408                   | 1.510                 | 1.510               | 101                           |
| und 45°-Abkippwinkel                                | ft/in          | 4'8"                    | 5'0"                  | 5'0"                          | 4'7"                    | 4'11"                 | 4'11"               | 4"                            |
| Reichweite bei waagerechter Stellung                | mm             | 2.894                   | 3.055                 | 3.055                         | 2.965                   | 3.126                 | 3.126               | 277                           |
| von Hubarm und Schaufel                             | ft/in          | 9'5"                    | 10'0"                 | 10'0"                         | 9'8"                    | 10'3"                 | 10'3"               | 10"                           |
| A† Grabtiefe  | mm             | 88                      | 88                    | 58                            | 88                      | 88                    | 58                  | 5                             |
|   | in             | 3,5"                    | 3,5"                  | 2,3"                          | 3,5"                    | 3,5"                  | 2,3"                | 0,2"                          |
| 12† Gesamtlänge                                     | mm             | 8.633                   | 8.805                 | 8.805                         | 8.704                   | 8.876                 | 8.876               | 372                           |
|   | ft/in          | 28'4"                   | 28'11"                | 28'11"                        | 28'7"                   | 29'2"                 | 29'2"               | 1'3"                          |
| <b>B</b> † Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel | mm             | 5.847                   | 5.847                 | 5.847                         | 5.879                   | 5.879                 | 5.879               | 289                           |
|   | ft/in          | 19'3"                   | 19'3"                 | 19'3"                         | 19'4"                   | 19'4"                 | 19'4"               | 12"                           |
| Wendekreis über Schaufelaußenkante,                 | mm             | 13.924                  | 14.095                | 14.095                        | 13.967                  | 14.139                | 14.139              | 308                           |
| Schaufel in Transportstellung                       | ft/in          | 45'9"                   | 46'3"                 | 46'3"                         | 45'10"                  | 46'5"                 | 46'5"               | 1'1"                          |
| Statische Kipplast, Maschine gerade                 | kg             | 13.555                  | 13.414                | 13.699                        | 13.275                  | 13.134                | 13.407              | -630                          |
| (mit Reifeneinfederung)*                            | lb             | 29.877                  | 29.565                | 30.193                        | 29.258                  | 28.947                | 29.550              | -1.389                        |
| Statische Kipplast, Maschine gerade                 | kg             | 14.299                  | 14.156                | 14.448                        | 14.002                  | 13.860                | 14.139              | -722                          |
| (keine Reifeneinfederung)*                          | lb             | 31.516                  | 31.201                | 31.845                        | 30.861                  | 30.547                | 31.162              | -1.591                        |
| Statische Kipplast, Maschine eingelenkt             | kg             | 11.594                  | 11.452                | 11.718                        | 11.342                  | 11.201                | 11.456              | -611                          |
| (mit Reifeneinfederung)*                            | lb             | 25.553                  | 25.241                | 25.828                        | 24.998                  | 24.687                | 25.250              | -1.348                        |
| Statische Kipplast, Maschine eingelenkt             | kg             | 12.359                  | 12.216                | 12.488                        | 12.091                  | 11.948                | 12.209              | -694                          |
| (keine Reifeneinfederung)*                          | lb             | 27.239                  | 26.924                | 27.524                        | 26.649                  | 26.335                | 26.909              | -1.530                        |
| Losbrechkraft                                       | kN             | 180                     | 179                   | 195                           | 170                     | 169                   | 184                 | -1                            |
|   | lbf            | 40.547                  | 40.311                | 43.810                        | 38.410                  | 38.174                | 41.351              | -320                          |
| Betriebsgewicht*                                    | kg             | 20.287                  | 20.395                | 20.238                        | 20.350                  | 20.458                | 20.301              | 593                           |
|   | lb             | 44.712                  | 44.950                | 44.604                        | 44.851                  | 45.089                | 44.743              | 1.306                         |
|   | 10             | 11.712                  | 11.220                | 11.001                        | 11.001                  | 13.007                | 11.713              | 1.500                         |

<sup>\*</sup>Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Michelin-Radialreifen 23.5R25 XHA2 L3, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Vorder-/Hinterachse mit offenem Differenzial/manuellem Sperrdifferenzial, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

(Mit Reifeneinfederung) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen. (Keine Reifeneinfederung) Einhaltung von ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

<sup>\*\*</sup>Maximalwerte.

<sup>†</sup>Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

### Betriebsdaten mit Schaufeln

| stänge Standardgestänge   |       |                         |                       | Änderung                            |                         |                       |             |                               |
|---|-------|-------------------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------------|-----------------------|-------------|-------------------------------|
| Schaufeltyp   |       |                         | Unive                 | Universalschaufel – Hakenaufhängung |                         |                       |             | der Verbindung                |
| Messertyp   |       | Untersch-<br>raubmesser | Zähne und<br>Segmente | Zahnspitzen                         | Untersch-<br>raubmesser | Zähne und<br>Segmente | Zahnspitzen | verlängertes<br>Hubgestänge** |
| Nenninhalt  | m³    | 3,60                    | 3,60                  | 3,40                                | 3,80                    | 3,80                  | 3,60        | -                             |
|   | yd³   | 4,71                    | 4,71                  | 4,45                                | 4,97                    | 4,97                  | 4,71        | _                             |
| Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor                                 | m³    | 3,96                    | 3,96                  | 3,74                                | 4,18                    | 4,18                  | 3,96        | _                             |
|   | yd³   | 5,18                    | 5,18                  | 4,89                                | 5,47                    | 5,47                  | 5,18        | _                             |
| Breite  | mm    | 2.927                   | 2.994                 | 2.994                               | 2.927                   | 2.994                 | 2.994       | _                             |
|   | ft/in | 9'7"                    | 9'9"                  | 9'9"                                | 9'7"                    | 9'9"                  | 9'9"        | _                             |
| <b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel | mm    | 2.970                   | 2.850                 | 2.850                               | 2.935                   | 2.815                 | 2.815       | 288                           |
|   | ft/in | 9'8"                    | 9'4"                  | 9'4"                                | 9'7"                    | 9'2"                  | 9'2"        | 11"                           |
| 17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel            | mm    | 1.473                   | 1.582                 | 1.582                               | 1.502                   | 1.611                 | 1.611       | 101                           |
|   | ft/in | 4'10"                   | 5'2"                  | 5'2"                                | 4'11"                   | 5'3"                  | 5'3"        | 4"                            |
| Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm                 | mm    | 2.954                   | 3.115                 | 3.115                               | 3.000                   | 3.161                 | 3.161       | 277                           |
| und Schaufel  | ft/in | 9'8"                    | 10'2"                 | 10'2"                               | 9'10"                   | 10'4"                 | 10'4"       | 10"                           |
| A† Grabtiefe  | mm    | 88                      | 88                    | 58                                  | 88                      | 88                    | 58          | 5                             |
|   | in    | 3,5"                    | 3,5"                  | 2,3"                                | 3,5"                    | 3,5"                  | 2,3"        | 0,2"                          |
| 12† Gesamtlänge   | mm    | 8.693                   | 8.865                 | 8.865                               | 8.739                   | 8.911                 | 8.911       | 372                           |
|   | ft/in | 28'7"                   | 29'2"                 | 29'2"                               | 28'9"                   | 29'3"                 | 29'3"       | 1'3"                          |
| <b>B</b> † Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel             | mm    | 5.881                   | 5.881                 | 5.881                               | 5.928                   | 5.928                 | 5.928       | 289                           |
|   | ft/in | 19'4"                   | 19'4"                 | 19'4"                               | 19'6"                   | 19'6"                 | 19'6"       | 12"                           |
| Wendekreis über Schaufelaußenkante,                             | mm    | 13.953                  | 14.127                | 14.127                              | 13.982                  | 14.157                | 14.157      | 308                           |
| Schaufel in Transportstellung                                   | ft/in | 45'10"                  | 46'5"                 | 46'5"                               | 45'11"                  | 46'6"                 | 46'6"       | 1'1"                          |
| Statische Kipplast, Maschine gerade                             | kg    | 12.991                  | 12.850                | 13.182                              | 12.899                  | 12.757                | 13.088      | -630                          |
| (mit Reifeneinfederung)*  | lb    | 28.632                  | 28.321                | 29.054                              | 28.429                  | 28.117                | 28.847      | -1.389                        |
| Statische Kipplast, Maschine gerade                             | kg    | 13.724                  | 13.582                | 13.926                              | 13.634                  | 13.490                | 13.834      | -722                          |
| (keine Reifeneinfederung)*                                      | lb    | 30.248                  | 29.935                | 30.693                              | 30.049                  | 29.734                | 30.490      | -1.591                        |
| Statische Kipplast, Maschine eingelenkt                         | kg    | 11.058                  | 10.917                | 11.231                              | 10.971                  | 10.829                | 11.142      | -611                          |
| (mit Reifeneinfederung)*  | lb    | 24.373                  | 24.062                | 24.753                              | 24.181                  | 23.869                | 24.558      | -1.348                        |
| Statische Kipplast, Maschine eingelenkt                         | kg    | 11.813                  | 11.671                | 11.996                              | 11.728                  | 11.585                | 11.909      | -694                          |
| (keine Reifeneinfederung)*                                      | lb    | 26.036                  | 25.722                | 26.439                              | 25.849                  | 25.533                | 26.248      | -1.530                        |
| Losbrechkraft   | kN    | 172                     | 171                   | 185                                 | 166                     | 165                   | 179         | -1                            |
|   | lbf   | 38.763                  | 38.528                | 41.754                              | 37.471                  | 37.236                | 40.274      | -320                          |
| Betriebsgewicht*  | kg    | 20.731                  | 20.839                | 20.682                              | 20.776                  | 20.884                | 20.727      | 593                           |
|   | lb    | 45.690                  | 45.928                | 45.582                              | 45.789                  | 46.027                | 45.681      | 1.306                         |
|   |       |                         |                       |                                     |                         |                       |             |                               |

<sup>\*</sup>Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Michelin-Radialreifen 23.5R25 XHA2 L3, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Vorder-/Hinterachse mit offenem Differenzial/manuellem Sperrdifferenzial, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

(Mit Reifeneinfederung) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen. (Keine Reifeneinfederung) Einhaltung von ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

<sup>\*\*</sup>Maximalwerte.

<sup>†</sup>Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

### Betriebsdaten mit Schaufeln – Aggregate-Handler

| Paket  |       |                    | Aggregate-Handler** |                    |
|--|-------|--------------------|---------------------|--------------------|
| Schaufeltyp  |       |                    | Universalschaufel   |                    |
| Messertyp  |       | Unterschraubmesser | Unterschraubmesser  | Unterschraubmesser |
| Nenninhalt   | m³    | 3,80               | 4,00                | 4,20               |
|  | yd³   | 4,97               | 5,23                | 5,49               |
| Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor                        | $m^3$ | 4,18               | 4,40                | 4,62               |
|  | yd³   | 5,47               | 5,75                | 6,04               |
| Breite   | mm    | 2.994              | 2.994               | 2.994              |
|  | ft/in | 9'9"               | 9'9"                | 9'9"               |
| 6† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel | mm    | 2.992              | 2.962               | 2.929              |
|  | ft/in | 9'9"               | 9'8"                | 9'7"               |
| 7† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel    | mm    | 1.440              | 1.466               | 1.496              |
|  | ft/in | 4'8"               | 4'9"                | 4'10"              |
| Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm        | mm    | 2.916              | 2.956               | 3.001              |
| und Schaufel   | ft/in | 9'6"               | 9'8"                | 9'10"              |
| A† Grabtiefe   | mm    | 88                 | 88                  | 88                 |
|  | in    | 3,5"               | 3,5"                | 3,5"               |
| 2† Gesamtlänge   | mm    | 8.694              | 8.734               | 8.779              |
|  | ft/in | 28'7"              | 28'8"               | 28'10"             |
| <b>B</b> † Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel    | mm    | 5.897              | 5.937               | 5.984              |
|  | ft/in | 19'5"              | 19'6"               | 19'8"              |
| Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel           | mm    | 13.997             | 14.021              | 14.049             |
| in Transportstellung                                   | ft/in | 46'0"              | 46'0"               | 46'2"              |
| Statische Kipplast, Maschine gerade                    | kg    | 14.514             | 14.412              | 14.314             |
| (mit Reifeneinfederung)*                               | lb    | 31.989             | 31.764              | 31.548             |
| Statische Kipplast, Maschine gerade                    | kg    | 15.338             | 15.237              | 15.141             |
| (keine Reifeneinfederung)*                             | lb    | 33.805             | 33.584              | 33.372             |
| Statische Kipplast, Maschine eingelenkt                | kg    | 12.359             | 12.262              | 12.170             |
| (mit Reifeneinfederung)*                               | lb    | 27.239             | 27.027              | 26.823             |
| Statische Kipplast, Maschine eingelenkt                | kg    | 13.211             | 13.116              | 13.026             |
| (keine Reifeneinfederung)*                             | lb    | 29.117             | 28.908              | 28.709             |
| Losbrechkraft  | kN    | 176                | 171                 | 165                |
|  | lbf   | 39.704             | 38.496              | 37.233             |
| Betriebsgewicht*                                       | kg    | 20.984             | 21.038              | 21.084             |
|  | lb    | 46.249             | 46.368              | 46.469             |

<sup>\*</sup>Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Michelin-Radialreifen 23.5R25 XHA2 L3, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link, Vorder-/Hinterachse mit offenem Differenzial/manuellem Sperrdifferenzial, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

(Mit Reifeneinfederung) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Keine Reifeneinfederung) Einhaltung von ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

<sup>\*\*</sup>Die Konfiguration für Aggregate-Handler ist nicht kompatibel mit Zähnen und Segmenten, Spitzen, Felsschaufeln, verlängertem Hubgestänge und L5-Reifen.

<sup>†</sup>Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

## 962M Radlader Standard- und Sonderausrüstung

### Standard- und Sonderausrüstung

Standard- und Sonderausrüstung kann variieren. Näheres teilt Ihnen Ihr Cat-Händler mit.

|   | Standard | Optional |   |
|---|----------|----------|---|
| NTRIEBSSTRANG   |          |          | ARBEITSUMGEBUNG                               |
| Achsen, Öko-Ablassventile   | ✓        |          | Klimaanlage, Heizu                            |
| Achsen, Vorderachse mit manuell   | ✓        |          | (automatische Tem<br>und Lüftersteuerun       |
| betätigter Differenzialsperre,<br>Hinterachse mit offenem Differenzial          |          |          | Getränkehalter (2)                            |
| Achsen – automatische Differenzialsperren                                       |          | <b>√</b> | für Mobiltelefon/M                            |
| vorn/hinten, Achsölkühler,  |          |          | Sperre der Schaufel                           |
| Dichtungen für Extremtemperaturen,  |          |          | Leitern und Handlä                            |
| Dichtungsschutzvorrichtungen  |          |          | Kabinenluftfilter                             |
| Bremsverschleißanzeiger   | <b>√</b> |          | Fahrerkabine mit D                            |
| Bremsen, vollhydraulisch gekapselte<br>Ölbadscheibenbremsen mit                 | ✓        |          | Schalldämmung (R                              |
| Integralbremssystem (IBS)   |          |          | Kabinenzurrgurt                               |
| Cat-Modul für saubere Emissionen mit  | ✓        |          | Kleiderhaken (2)                              |
| Cat-Dieselpartikelfilter und DEF-Tank   |          |          | Abdeckung der Kli                             |
| und -Pumpe (Diesel Exhaust Fluid,<br>Abgasreinigungsflüssigkeit) (Tier 4 Final, |          |          | Tür, per Fernbedier                           |
| Stufe IV und V)   |          |          | Elektrohydraulisch                            |
| Sparmodus (wählbar)   | ✓        |          | Einachshebel für H                            |
| Motor, Cat C7.1 – erfüllt die   | ✓        |          | Elektrohydraulische                           |
| Emissionsnormen Tier 3/Stufe IIIA   |          |          | Joystick für Hebe- u<br>zusätzlich integriert |
| oder Tier 4 Final/Stage V   |          |          | für die 3. und 4. Fu                          |
| Lüfter, Kühler, elektronisch gesteuert, hydraulikbetrieben,                     | ✓        |          | Elektrohydraulisch                            |
| mit Temperatursensor, bedarfsgesteuert  |          |          | Einachshebel 3. Fu                            |
| Lüfter, Verstelllüfter (VPF, Variable Pitch                                     |          | ✓        | Drehregler für 4. F                           |
| Fan), automatische und manuelle Steuerung                                       |          |          | Elektrohydraulisch                            |
| Kraftstoffentlüftungspumpe (elektrisch)   | ✓        |          | Frischluftkohlefilte                          |
| Kraftstoff-/Wasserabscheider  | ✓        |          | Vollzeit-Rückfahran<br>Area Vision System     |
| Feststellbremse, Bremsscheibe und Bremssattel                                   | ✓        |          | Warnhorn, elektriso                           |
| Ansaugluft-Vorreiniger  | ✓        |          | Zwei Kabinen-Inne                             |
| Kühler, hoher Schmutzanfall   |          | ✓        | Beheizte Außenrück                            |
| mit größerem Lamellenabstand  |          |          | integrierten Toter-V                          |
| Sperrschalter der Getriebeneutralisiereinrichtung                               | ✓        |          | Außenrückspiegel r                            |
| Drehmomentwandler, Sperrkupplung<br>mit Leitrad-Freilauf                        | ✓        |          | Toter-Winkel-Spieg                            |
|   | <b>√</b> |          | Multifunktionales                             |
| Planeten-Lastschaltgetriebe (5F/3R), automatisch                                | <b>v</b> |          | LCD-Touchscreen-<br>der Rückfahrkamer         |
| AT® CONNECT TECHNOLOGY  |          |          | Maschinenzustand,                             |
| Detect-Technologien: Rückfahrkamera   | <b>√</b> |          | und Maschinenpara                             |
| Cat Hintere Objekterkennung   | •        | ✓        | Tastatur mit 16 Tast                          |
| Link-Technologien:  |          |          | Vorreiniger, Klimaa                           |
| Product Link  | ✓        | ,        | Vorreiniger, Klimaa                           |
| VIMSTM  |          | <b>√</b> | Radio, AM/FM/US                               |
| Payload-Technologien:<br>Cat-Produktions-Messsystem 2.0,                        |          | ✓        | Radio, AM/FM/CI                               |
| Drucker, Aggregate-Grabautomatik  |          |          | Radio, AM/FM/CI                               |
| Wegfahrsperre (Machine Security System)   |          | <b>√</b> | mit Satellit-Sirius u                         |
| 2   |          |          | Radio, CB-Vorricht                            |
|   |          |          | Radiovorrüstung (F                            |

|   | Standard | Optional |
|---|----------|----------|
| RBEITSUMGEBUNG  |          |          |
| Klimaanlage, Heizung und Entfroster<br>(automatische Temperaturregelung<br>und Lüftersteuerung)   | <b>√</b> |          |
| Getränkehalter (2) und Ablagefach<br>für Mobiltelefon/MP3-Player  | ✓        |          |
| Sperre der Schaufel-/Anbaugerätefunktion  | ✓        |          |
| Leitern und Handläufe für Kabinenzugang   | ✓        |          |
| Kabinenluftfilter   | ✓        |          |
| Fahrerkabine mit Druckbelüftung und Schalldämmung (ROPS/FOPS)   | ✓        |          |
| Kabinenzurrgurt   | ✓        |          |
| Kleiderhaken (2)  | ✓        |          |
| Abdeckung der Klimaanlage, aus Metall   |          | ✓        |
| Tür, per Fernbedienung zu öffnen  |          | ✓        |
| Elektrohydraulische Steuerhebel,<br>Einachshebel für Hebe- und Kippfunktion   | ✓        |          |
| Elektrohydraulische Steuerhebel,<br>Joystick für Hebe- und Kippsteuerung –<br>zusätzlich integrierte Drehregler<br>für die 3. und 4. Funktion   |          | ✓        |
| Elektrohydraulische Steuerhebel,<br>Einachshebel 3. Funktion – Zusätzlicher<br>Drehregler für 4. Funktion   |          | ✓        |
| Elektrohydraulische Feststellbremse   | ✓        |          |
| Frischluftkohlefilter   |          | ✓        |
| Vollzeit-Rückfahranzeige Work<br>Area Vision System (WAVS)  |          | ✓        |
| Warnhorn, elektrisch  | ✓        |          |
| Zwei Kabinen-Innenleuchten  | ✓        |          |
| Beheizte Außenrückspiegel mit<br>integrierten Toter-Winkel-Spiegeln   |          | ✓        |
| Außenrückspiegel mit integrierten<br>Toter-Winkel-Spiegeln  | ✓        |          |
| Multifunktionales 18 cm (7 in) vollfarbiges<br>LCD-Touchscreen-Display für Bildanzeige<br>der Rückfahrkamera (beim Rückwärtsfahren),<br>Maschinenzustand, Einstellungen<br>und Maschinenparameter | <b>√</b> |          |
| Tastatur mit 16 Tasten an der Säule   | ✓        |          |
| Vorreiniger, Klimaanlage  |          | ✓        |
| Vorreiniger, Klimaanlage (RESPA)  |          | ✓        |
| Radio, AM/FM/USB/MP3 Bluetooth®   |          | ✓        |
| Radio, AM/FM/CD/USB/MP3 Bluetooth   |          | ✓        |
| Radio, AM/FM/CD/USB/MP3 Bluetooth<br>mit Satellit-Sirius und XM   |          | ✓        |
| Radio, CB-Vorrichtung   |          | ✓        |
| Radiovorrüstung (Entertainment)<br>inkl. Antenne, Lautsprecher und<br>Spannungswandler (12 V, 10 A)   | ✓        |          |
| Steckdosen (2), 12 V  | ✓        |          |
|   |          |          |

(Fortsetzung auf nächster Seite)

# 962M Radlader Standard- und Sonderausrüstung

### Standard- und Sonderausrüstung (Fortsetzung)

Standard- und Sonderausrüstung kann variieren. Näheres teilt Ihnen Ihr Cat-Händler mit.

| DDEITOUMOEDUMO (F  | Standard | Optional | PI PI/PI          |
|--|----------|----------|-------------------|
| RBEITSUMGEBUNG (Fortsetzung)   |          |          | ELEKTRIK          |
| Dach, aus Metall Sitz mit Stoffbezug, luftgefedert   |          | <b>√</b> | Hauptt<br>Starthi |
| Sitz mit Bezug aus Velours/Stoff,  | •        |          | Rückfa            |
| luftgefedert, beheizt  |          | •        | HD-Ar             |
| Sitz mit Bezug aus Leder/Stoff,  |          | ✓        | Anlass-           |
| luftgefedert, beheizt/gekühlt  |          |          | Gelbe I           |
| Automatik-Sicherheitsgurt, 51 mm (2 in)  | ✓        |          | FLÜSSIGK          |
| breit, mit Anzeige Automatik-Sicherheitsgurt, 76 mm (3 in)   |          |          | Gebrau            |
| breit, mit Anzeige   |          | •        | mit Fro           |
| Lenkungs-Joystick, elektrohydraulisch,   | ✓        |          | Gebrau            |
| drehzahlabhängig mit Kraftrückmeldung  |          |          | mit Fro           |
| Notlenkung   |          | ✓        | HYDRAUI           |
| Lenkung, Lenkrad   | ✓        |          | Kupplu            |
| Sonnenblende, vorn   | ✓        |          | Cat-X7            |
| Sonnenblende, hinten   |          | ✓        | Hydrau            |
| Zähe Aufhängungen  | ✓        |          | Hydrau            |
| Wisch-/Waschanlagen vorn und hinten,   | ✓        |          | Ventile           |
| Intervallschaltung (Frontscheibenwischer)  |          | <b>√</b> | 3. Funk<br>Schwin |
| Fenster, mit Gummipolsterung   | <b>√</b> | <b></b>  | Hubges            |
| Schiebefenster (links und rechts)  |          |          | Hubges            |
| Fenster, mit Frontschutz   |          | <b>√</b> | 4. Funl           |
| Fenster, mit vollen Schutzvorrichtungen vorn, hinten und an den Seiten   |          | ✓        | Schwin<br>Hubges  |
| EKTRIK UND BELEUCHTUNG   |          |          | Hubges            |
| Rückfahrwarnsignal   | ✓        |          | Fern-D            |
| Drehstromgenerator, 145 A, mit Bürsten   | ✓        |          | Hydrau            |
| Halogen-Hilfsarbeitsscheinwerfer, an der   |          | ✓        | Load-S            |
| Kabine montiert (vier zusätzliche) oder  |          |          | GESTÄNG           |
| HI-LED-Hilfsarbeitsscheinwerfer  |          | ✓        | Schmie            |
| vorne (zwei zusätzliche) und zwei<br>zusätzliche LED-Hilfsarbeitsscheinwerfer                                  |          |          | Erweite           |
| hinten an der Fahrerkabine mit zwei  |          |          | Forstw            |
| LED-Arbeitsscheinwerfern im<br>Kühlergrill und LED-Blinkern vorne.   |          |          | Verläng           |
| Dazu gehört auch der Ersatz der vier   |          |          | Aussch            |
| Standard-Halogenarbeitsscheinwerfer  |          |          | automa            |
| an der Fahrerkabine durch vier LED-<br>Arbeitsscheinwerfer (das serienmäßige                                   |          |          | Schnell           |
| Angebot und der einzige verfügbare   |          |          | Hubral<br>kippste |
| Straßenfahrscheinwerfer ist ein  |          |          | ANLASSE           |
| Halogen-Straßenfahrscheinwerfer)   |          |          | Kaltsta           |
| Batterien (2), wartungsfrei,<br>Kälteprüfstrom 1.400 A   | ✓        |          | Kaltsta           |
| Äußere Sicherheitsgurtanzeigeleuchte   |          | <b>√</b> | ARBEITS           |
| Zündschlüssel; Start-/Stopp-Schalter   | <b>√</b> | <u> </u> | Holzga            |
| Beleuchtungsanlage: vier Halogen-  | <b>√</b> |          | Palette           |
| Arbeitsscheinwerfer (an der Fahrerkabine),   |          |          | Fusion            |
| zwei LED-Stoppleuchten/Blinker   |          |          | Schaufe           |
| hinten/Heckleuchten, zwei Halogen-<br>Straßenfahrscheinwerfer (mit Blinkern),<br>zwei Halogen-Heckscheinwerfer |          |          | Somuli            |

|   | Standard | Option |
|---|----------|--------|
| LEKTRIK UND BELEUCHTUNG (Fortsetzung)   |          |        |
| Haupttrennschalter  | ✓        |        |
| Starthilfeanschluss (ohne Kabel)  | ✓        |        |
| Rückfahrwarnsignal  |          | ✓      |
| HD-Anlasser, elektrisch   | ✓        |        |
| Anlass- und Ladesystem (24 V)   | ✓        |        |
| Gelbe Rundumwarnleuchte   |          | ✓      |
| LÜSSIGKEITEN  |          |        |
| Gebrauchsfertiges Langzeitkühlmittel<br>mit Frostschutz bis –34 °C (–29 °F)   | ✓        |        |
| Gebrauchsfertiges Langzeitkühlmittel<br>mit Frostschutz bis –50 °C (–58 °F)   |          | ✓      |
| YDRAULIK  |          |        |
| Kupplung, Cat C-Ringdichtung  | ✓        |        |
| Cat-XT <sup>TM</sup> -Schläuche   | ✓        |        |
| Hydraulikölkühler (ausschwenkbar)   | ✓        |        |
| Hydrauliksystem mit Lastensensor  | ✓        |        |
| Ventile zur Entnahme von Ölproben   | ✓        |        |
| 3. Funktion mit hydraulischer<br>Schwingungsdämpfung – Standard-<br>Hubgestänge, verlängertes Hubgestänge,<br>Hubgestänge für Forstwirtschaft |          | ✓      |
| 4. Funktion mit hydraulischer<br>Schwingungsdämpfung – Standard-<br>Hubgestänge, verlängertes Hubgestänge,<br>Hubgestänge für Forstwirtschaft |          | ✓      |
| Fern-Druckmessanschlüsse  | ✓        |        |
| Hydraulische Schwingungsdämpfung, 2 V   | ✓        |        |
| Load-Sensing-Lenkung  | ✓        |        |
| ESTÄNGE   |          |        |
| Schmierautomatik  |          | ✓      |
| Erweiterte Kapazität  |          | ✓      |
| Forstwirtschaft   |          | ✓      |
| Verlängertes Hubgestänge  |          | ✓      |
| Ausschlag- und Kippkreisausschalter,<br>automatisch (einstellbar in der Kabine)   | ✓        |        |
| Schnellwechsler, Vorrüstung   |          | ✓      |
| Hubrahmen mit Gussquerrohr/-<br>kippsteuerhebel und Z-Gestänge  | ✓        |        |
| NLASSER, BATTERIEN UND DREHSTROMGENER   | ATOREN   |        |
| Kaltstart – 120 V   |          | ✓      |
| Kaltstart – 240 V   |          | ✓      |
| RBEITSGERÄTE  |          |        |
| Holzgabeln  |          | ✓      |
| Palettengabeln  |          | ✓      |
| Fusion-Schnellwechsler  |          | ✓      |

(Fortsetzung auf nächster Seite)

## 962M Radlader Standard- und Sonderausrüstung

### Standard- und Sonderausrüstung (Fortsetzung)

Standard- und Sonderausrüstung kann variieren. Näheres teilt Ihnen Ihr Cat-Händler mit.

|  | Standard | Optional |   | Standard | Optional |
|--|----------|----------|---|----------|----------|
| <b>COMPUTERGESTÜTZTES ÜBERWACHUNGSSYSTEM</b>   |          |          | SONSTIGE STANDARD- UND SONDERAUSRÜSTUN  | G        |          |
| Mit folgenden Anzeigen:  | ✓        |          | Automatische Leerlaufabschaltung  | ✓        |          |
| Tachometer/Drehzahlmesser  |          |          | Automatisches Schmiersystem von Cat   |          | ✓        |
| Digitale Ganganzeige Füllstand der Abgasreinigungsflüssigkeit (DEF, Diesel Exhaust Fluid) (Tier 4 Final / Stage V Modelle) Temperatur: Motorkühlmittel, Hydrauliköl, |          |          | Kaltwetterpaket: Getriebeölfilterumgehung,<br>Lüfterpumpenumgehung, Kühlwasser-<br>oder Motorblockvorwärmer, vorbereitet<br>für Ätherstarthilfe |          | <b>√</b> |
| Getriebeöl<br>Kraftstofffüllstand  |          |          | Öko-Ablassventile für Motor, Getriebe und Hydraulik   | ✓        |          |
| Mit folgenden Warnanzeigen: Regeneration   | ✓        |          | Kotflügel, vorn mit Schmutzfänger und hinten mit Verlängerung   | ✓        |          |
| Temperatur: Achsöl,  |          |          | Straßenfahrt-Kotflügel  |          | ✓        |
| Ansaug-Krümmer<br>Druck: Motoröl, Kraftstoffförderdruck<br>hoch/niedrig, Lenköl, Betriebs-Bremsöl  |          |          | Filter: Kraftstoff, Motorluft, Motoröl,<br>Hydrauliköl, Getriebe  | ✓        |          |
| Batteriespannung hoch/niedrig  |          |          | Kraftstoffkühler  | ✓        |          |
| Motorluftfilterwiderstand<br>Hydraulikölfilterwiderstand   |          |          | Schmiernippel   | ✓        |          |
| Hydraulikölstand niedrig Feststellbremse   |          |          | Kühlersiebgitter zum Schutz<br>vor umherfliegendem Schmutz  | ✓        |          |
| DEF-Füllstand niedrig  |          |          | Antriebsstrangschutz  |          | ✓        |
| (Modelle Tier 4 Final/Stufe V Modelle)<br>Getriebeölfilterumgehung   |          |          | Bergungsvorrichtung mit Bolzen  | ✓        |          |
| Genteeconnectungenung  |          |          | Motorhaube (Kunststoff)<br>mit elektrischer Kippvorrichtung   | ✓        |          |
|  |          |          | Scheibenwasch-Plattform   |          | ✓        |
|  |          |          | Turbinenvorreiniger   |          | ✓        |
|  |          |          | Abfallvorreiniger   |          | ✓        |
|  |          |          | Vorreiniger, Regenklappe  | ✓        |          |
|  |          |          | Servicezentren (Elektrik und Hydraulik)   | ✓        |          |
|  |          |          | Schaugläser: Motorkühlmittel-,<br>Hydrauliköl- und Getriebeölstand  | ✓        |          |
|  |          |          | Werkzeugkasten  | ✓        |          |
|  |          |          | Vandalismusschutz-Deckelschlösser   | ✓        |          |
|  |          |          | WEITERE KONFIGURATIONEN   |          |          |
|  |          |          | Aggregate-Handler   |          | ✓        |
|  |          |          | Industrie- und Abfallentsorgungsmaschine  |          | ✓        |
|  |          |          | Forstwirtschaft   |          | ✓        |



Weitere Informationen zu Cat-Produkten, Händler-Service und Industrielösungen finden Sie auf unserer Website unter www.cat.com

Änderungen der Werkstoffe und technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Auf den Fotos dargestellte Maschinen können Zusatzausstattungen haben. Ihr Cat-Händler informiert Sie gern über lieferbare Sonderausrüstung.

© 2019 Caterpillar. Alle Rechte vorbehalten. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, ihre entsprechenden Logos, ACERT, Product Link, XT, "Caterpillar Yellow", die "Power Edge" und die Cat "Modern Hex"-Handelsaufmachung sowie die gesamte hierin verwendete Unternehmens- und Produktidentität sind Marken von Caterpillar und dürfen ohne Genehmigung nicht verwendet werden.

AGXQ2447-00 (2-2019) 2019 Produktaktualisierung Weltweit außer EU

